

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 87 (1996)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Neue Produkte = Produits nouveaux

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

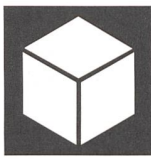
**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ausserdem erschwert eine bemerkenswerte Sprachverwirrung bezüglich der Terminologie die Kommunikation und damit die weitere Entwicklung der Multimediatechnologie.

Das vorliegende Buch bietet eine solide und systematische Einführung in die Multimedia-technologie. Es entstand aus Tutorien und Vorlesungen, die der Autor an den Universitäten Frankfurt und Mannheim gehalten hat. Es folgt daher dem didaktischen Konzept eines

Lehrbuchs. Bei der Stoffauswahl und Darstellung wurden aber auch die Bedürfnisse des Praktikers nach konkreten, praxisrelevanten Fakten und Daten berücksichtigt, so dass auch der Software- oder Hardwareentwickler, der multimediale Funktionen in seine Produkte integrieren möchte, wie auch der professionelle Anwender von Multimediasystemen das Buch mit Gewinn als Einführung und Nachschlagewerk benutzen kann.



## Neue Produkte Produits nouveaux

### Software

#### Lohnprogramm für kleine und mittlere Betriebe

Easypay ist ein professionelles Lohnprogramm für Microsoft Windows, das speziell für die Bedürfnisse der schweizerischen Klein- und Mittelbetriebe entwickelt wurde. Es entstand in Zusammenarbeit mit Benutzern, ist logisch strukturiert und arbeitet mit einfachen Eingabemasken. Das Programm umfasst unter anderem die Funktionen Erstellen der monatlichen Lohnabrechnungen, Journalisieren der Lohndaten,

Zahlungsaufträge für die Bank oder DTA-Datenträger, Buchungsdatei für Sesam Fibu NT oder Buchungsjournal, Zusammenfassungen über einzelne Perioden oder das ganze Jahr, Erstellen der Lohnausweise, UV-, AHV- und ALV-Jahresabschluss, Verwalten von Lohn- und Personaldaten in einer Access-Datenbank sowie Zugriff auf die Daten früherer Jahre. Easypay hat den Suva-Test absolviert und das Zertifikat erhalten, die Jahresabschlüsse werden von Suva- und AHV-Revisionsstellen akzeptiert.

ISE AG, 8840 Einsiedeln  
Tel. 055 52 84 40

### Informationstechnik

#### Online-Datenbanken für Elektrotechnik- und Elektronik-industrie

Datenautobahnen für die Wirtschaft sind in aller Munde. In der Praxis finden sich nur wenige auf den Informations-

Highways zurecht. Industrie und Wirtschaft benötigen deshalb Technik- und Managementthemen, die transparent angeboten werden und leicht erreichbar sind. Entsprechend diesem Grundsatz wurde das neue Online-Informationssystem FIZ-Technik ProBase für die Elektrotechnik und

Elektronik entwickelt. Dieses neue Windows-Retrieval-Programm zeichnet sich durch eine klare Informationsstruktur aus. Das Informationssegment für die Elektrotechnik/Elektronik beinhaltet Literaturdatenbanken, zum Beispiel die mit über einer Million Literaturnachweisen ausgestattete Datenbank ZDE und die Industriedatenbank Technik und Management. Branchenübergreifende Informationen, zum Beispiel die nationalen und internationalen Normen, sind ebenso enthalten wie die VDI-Nachrichten und der «Blick durch die Wirtschaft» im Volltext. Weitere Informationssegmente wie Patente, Export und Außenhandel, Umweltschutz und Werkstoffe bilden einen praxisgerechten Informationsrahmen für die Elektrotechnik- und Elektronikbranche. Im Bereich der Firmen- und Produktinformationen wird der ZVEI-Elektrotechnik- und -Elektronik-Einkaufsführer online angeboten. Das Softwareprogramm kann am PC-Einzelplatz oder im Netzwerk installiert werden.

FIZ Technik  
60314 Frankfurt am Main  
Tel. +49 69 43 08-205  
Fax +49 69 43 08-200

#### Datenfernübertragung mit Mobiltelefon

Mit einem Natel D Handy, einer Cellular Data Card und einem Notebook können unabhängig vom Standort jederzeit



Datenfernübertragung mittels PCMCIA-Karte und Handy

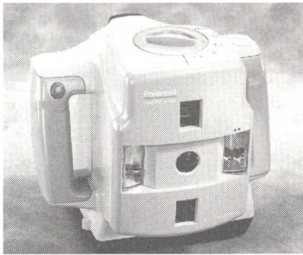
Verbindungen zu E-Mail, anderen Computern oder öffentlichen Online-Diensten hergestellt werden. Ebenso lassen sich Fax- und andere Computerdokumente versenden und empfangen. Die dabei zum Einsatz gelangende Cellular Data Card von Nokia entspricht dem PCMCIA-Standard und ist deshalb mit den gebräuchlichsten PCs, Laptops und Notebooks kompatibel. Sie unterstützt den sogenannten «Non-transparent»-Modus, einen gesicherten Datenübertragungsmodus mit 9600 bps. Die Stromspeicherung des integrierten Interface und der Data Card selbst wird von den Akkus des Mobiltelefons und des Notebooks, PCs oder Laptops gemeinsam besorgt.

Autronic AG  
8600 Dübendorf  
Tel. 01 824 35 11  
Fax 01 822 16 05

#### Polaroid-Spiegelreflexkamera für Nahaufnahmen

Polaroid hat eine neue Spezialkamera für die Makrofotografie vorgestellt. Die Macro 5 ist eine Spiegelreflexkamera mit fünf Abbildungsmassstäben von fünffacher Verkleinerung (1:5) bis dreifacher Vergrößerung (3:1). Im Spiegelreflexsucher sieht der Fotograf immer parallaxefrei genau das, was hinterher auf dem Bild zu sehen ist. Um rechteckige Motive winkeltreu darzustellen, zeigt der Sucher eine feine Gitterstruktur, welche die Einstellung erleichtert. Die Kamera ist mit einem Scharfeinstellsystem versehen, bei dem im Sucher zwei Punkte zur Deckung gebracht werden müssen. Beim Einstellen des gewünschten Abbildungsmassstabes wird eines von fünf Programmen gewählt, das über den Mikroprozessor den Kameraverschluss und das Blitzgerät steuert. Um bei wissenschaftlichen Aufnahmen das Datum und/oder die exakte Uhrzeit festzuhalten, kann diese in der oberen linken Ecke des Bildes einbelichtet werden. Zur neuen





Die neue Polaroid-Kamera Macro 5 für technische und wissenschaftliche Aufnahmen

Macro 5 hat Polaroid den neuen Farbfilm 990 entwickelt, der technologisch auf dem Polaroid-Image-Film basiert, jedoch

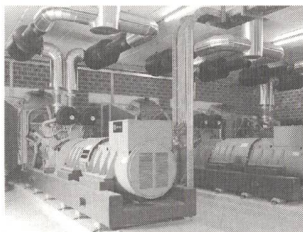
in engeren Toleranzen gefertigt und auf eine bessere Farbwiedergabe, insbesondere der Hauttöne, ausgerichtet ist. Für die technische Fotografie will Polaroid einen speziellen Grid-Film auf den Markt bringen, dessen Farbbilder vertikal und horizontal verlaufende, weisse Linien aufweisen. Für bestimmte Anwendungen kann dieses Koordinatensystem eine grosse Hilfe sein, um die Lage von Bilddetails exakt anzugeben oder zu vermessen.

Polaroid AG, 8037 Zürich  
Tel. 01 277 72 72

## Energietechnik

### Unterbrechungslose Stromversorgung

Der Produzent und Lieferant von Notstromanlagen und Generatoren, Aksa Würenlos AG, vertreibt ebenfalls die unterbrechungslosen Stromversorgungen (USV) im Leistungsbereich von 75 bis 1600 kVA der belgischen Firma Euro Diesel SA. Diese unter der Be-



USV-Anlagen No-Break-KS im Einsatz

zeichnung No-Break KS angebotenen USV-Anlagen eignen sich speziell für empfindliche Verbraucher wie EDV-Zentren und andere hochsensible, elektronisch gesteuerte Anlagen und Einrichtungen, beispielsweise in Flughäfen, Spitälern, Einkaufszentren, Druckereien usw.

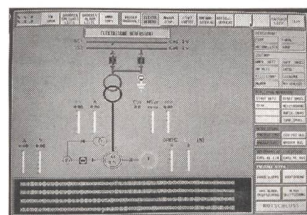
No-Break-KS-Anlagen sind echt multifunktional: Sie dienen nicht nur als eigentliche USV, sondern auch zur Versorgung mit Notstrom, als Netzfilter und als Kompensationsanlagen. Die Netzspannung wird EDV-gerecht aufbereitet, und

der Leistungsfaktor wird im Netzbetrieb ohne zusätzliche Phasenschieberanlagen auf den gewünschten  $\cos \varphi$  einreguliert. Höchste Verlässlichkeit und jederzeitige Verfügbarkeit sind gewährleistet durch zuverlässig startenden Dieselmotor, bürstenlose Elektromaschinen und gegenüber Störungen (Blitzschläge, Kurzschlüsse) unempfindliche Anlagen. Der Wirkungsgrad beträgt je nach Anlage bis 96,8%. Da sperrige Puffer-Batterien entfallen, ist der Platzbedarf minimal.

Aksa Würenlos AG  
5436 Würenlos  
Tel. 056 424 13 13  
Fax 056 434 13 30

### Automatisierung nach Mass

Moderne Leitsysteme für die Automatisierung von Wasserkraftwerken, Studien, Fabrikation, Montage auf Platz und Inbetriebsetzung. Über 40 Jahre Erfahrung. Steuerungen mit



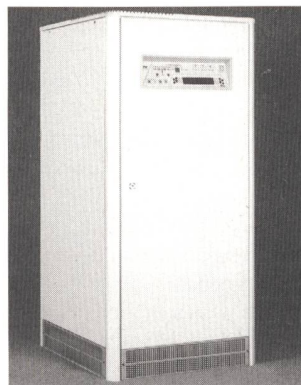
Modernes Leitsystem von Costronic

SPS, Überwachung auf Farbbildschirm mit grafischem Multitasking-Interface, Herstellung von Grafikbildern, Rapporte, chronologische Registrierung der Ereignisse, Tendenzkurven und Alarmverwaltung. Steckbare Relais-Interfaces auf Karten von 24 VDC bis 220 VDC.

Costronic SA  
1028 Préverenges  
Tel. 021 804 50 20  
Fax 021 804 50 21

### Unterbrechungsfreie Stromversorgungen

Invertomatic Victron Energy System bringt eine neue dreiphasige USV-Typenreihe unter dem Namen Site Pro auf den Markt. Diese neuen USV-Anlagen sind jetzt im Leistungsbereich von 10 bis 120 kVA in vielen Varianten lieferbar. Bis zu vier Anlagen können, unter Anwendung der RPA (Redundante Parallel Architektur), parallelgeschaltet werden. Eine exklusive Besonderheit ist wei-



USV-Anlage Site Pro 10-480

ter die neue IEM (Intelligent Energy Management)-Software, die eine beträchtliche Energieeinsparung bei Parallelanlagen durch automatische Neukonfiguration erlaubt.

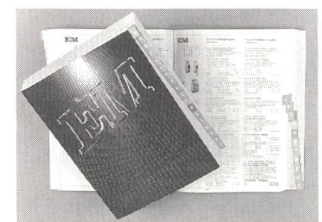
Die neue Site Pro kann sich geänderten Betriebsbedingungen anpassen, besitzt leistungsfähige IGBT (Insulate Gate Bipolar Transistors), und der Wechselrichter arbeitet in PWM (Pulse Width Modulation)-Technik hoher Frequenz. Ein Hauptvorteil dieser Technologie ist, dass mit keiner Leistungsreduktion zu rechnen ist, wenn nichtlineare Lasten

wie Computer, Anlagen der Telekommunikation und der Prozesskontrolle zu speisen sind. Ausserdem garantieren Lasterkennungsmodus und geregelte Ventilation einen hohen Wirkungsgrad, auch bei Teillast.

Invertomatic Systronic AG  
8302 Kloten, Tel. 01 814 33 23  
Fax 01 813 46 46

### EM-Katalog

Die Elektro-Material AG präsentiert ihr Sortiment seit 70 Jahren im EM-Katalog, dem Standardwerk, das für Elektrofachleute im Büro oder auf der Baustelle längst unentbehrlich



Der neue EM-Katalog ist erschienen.

geworden ist. Nun ist die 11. Ausgabe des EM-Kataloges erschienen. Er ist in 17 übersichtliche Teillisten gegliedert und umfasst 1256 Seiten mit rund 50 000 Artikeln von Herstellern aus dem In- und Ausland. Jede Position lässt sich dank dem alphanumerischen Verzeichnis problemlos finden.

Nebst dem einschlägigen Installationsmaterial hat man vor allem auf die Aufnahme von Produkten mit zukunftsweisender Technik im Bereich Computer und Kommunikation (Open Net, ISDN, Freenet, LAN, ACS) sowie auf jene der Gebäudesystemtechnik (EIB usw.) Wert gelegt, welche heute das Vollsortiment bereichern. Dadurch vereint der neue EM-Katalog sämtliches Material, welches innovative, neuzeitliche Installationen erfordern. Der EM-Katalog kann vom Elektrogewerbe bei den EM-Niederlassungen in Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano und Luzern angefordert werden.

Elektro-Material AG  
8031 Zürich 5  
Tel. 01 278 11 11  
Fax 01 273 18 20